

# E DIN EN 913:2025-09 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-08-01

Turngeräte - Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren;  
Deutsche und Englische Fassung prEN 913:2025

Gymnastic equipment - General safety requirements and test methods; German and  
English version prEN 913:2025

---

## Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort . . . . .	5
1 Anwendungsbereich . . . . .	6
2 Normative Verweisungen . . . . .	6
3 Begriffe . . . . .	6
4 Risikobeurteilung . . . . .	7
5 Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen . . . . .	8
5.1 Werkstoffe . . . . .	8
5.2 Ausführung der Oberfläche . . . . .	8
5.3 Sicherheit von Öffnungen . . . . .	9
5.3.1 Fangstellen . . . . .	9
5.3.2 Quetsch-/Scher-/Klemmstellen . . . . .	11
5.3.3 Transportsystem . . . . .	11
5.3.4 Bodenverankerungen . . . . .	11
5.4 Standsicherheit und Festigkeit . . . . .	11
5.4.1 Allgemeines . . . . .	11
5.4.2 Standsicherheit . . . . .	11
5.4.3 Festigkeit . . . . .	12
5.5 Verstellvorrichtungen . . . . .	12
5.6 Stoßdämpfung der oberen Polsterung . . . . .	12
5.7 Reibung und Abrieb . . . . .	12
5.8 Ergonomie . . . . .	12
6 Kennzeichnung und Warnetikett . . . . .	12
6.1 Kennzeichnung . . . . .	12
6.2 Warnetikett . . . . .	13
7 Herstelleranweisungen . . . . .	13
Anhang A (normativ) Bestimmung von Fangstellen . . . . .	14
A.1 Kurzbeschreibung . . . . .	14
A.2 Gerät . . . . .	14
A.3 Konditionierung und Prüftemperatur . . . . .	14
A.4 Durchführung . . . . .	14
A.4.1 Kopf- und Halsfangstellen . . . . .	14
A.4.2 Fingerfangstellen . . . . .	15
A.5 Angabe der Ergebnisse . . . . .	15
A.5.1 Allgemeines . . . . .	15
A.5.2 Kopf- und Halsfangstellen . . . . .	15
A.5.3 Teilweise umschlossene und V-förmige Öffnungen . . . . .	18
A.5.4 Fingerfangstellen . . . . .	24
Anhang B (normativ) Bestimmung der Standsicherheit und Festigkeit durch mechanische Belastung . . . . .	27
B.1 Allgemeine Festlegungen der Prüflast . . . . .	27
B.1.1 Allgemeines . . . . .	27
B.1.2 Kurzbeschreibung . . . . .	27
B.1.3 Statische Last . . . . .	27
B.1.4 Körpermasse . . . . .	28
B.1.5 Dynamischer Faktor und horizontale Beschleunigung . . . . .	28
B.1.6 Sicherheitsfaktor . . . . .	29
B.1.7 Variable Lasten . . . . .	29

B.1.8	Theoretische horizontale Prüflast . . . . .	29
B.1.9	Anzahl von Benutzern auf einem Gerät . . . . .	30
B.2	Gerät . . . . .	30
B.3	Durchführung . . . . .	30
B.3.1	Allgemeines . . . . .	30
B.3.2	Belastungsfläche . . . . .	30
B.3.3	Belastungszeit . . . . .	31
B.3.4	Prüfverfahren . . . . .	31
B.4	Angabe der Ergebnisse . . . . .	31
<b>Anhang C (normativ) Bestimmung der Dämpfungseigenschaften der Polsterung . . . . .</b>		<b>32</b>
C.1	Kurzbeschreibung . . . . .	32
C.2	Gerät . . . . .	32
C.3	Prüfmuster . . . . .	32
C.4	Konditionierung und Prüftemperatur . . . . .	32
C.5	Durchführung . . . . .	32
C.6	Angabe der Ergebnisse . . . . .	32
<b>Anhang D (informativ) Einführung in die Risikobeurteilung . . . . .</b>		<b>34</b>
D.1	Allgemeines . . . . .	34
D.2	Subjektivität . . . . .	34
D.3	Erkennung von Gefährdungen . . . . .	35
D.4	Ergebnisse . . . . .	36
D.5	Verfahren . . . . .	36
D.5.1	Allgemeines . . . . .	36
D.5.2	Narrative Risikobeurteilung . . . . .	36
D.5.3	Qualitative Risikobeurteilung . . . . .	37
<b>Anhang E (informativ) Inspektion und Wartung . . . . .</b>		<b>39</b>
E.1	Allgemeines . . . . .	39
E.2	Wartung und Inspektion . . . . .	39
E.2.1	Kurzbeschreibung . . . . .	39
E.2.2	Visuelle Routine-Inspektion . . . . .	39
E.2.3	Operative Inspektion . . . . .	40
E.2.4	Hauptinspektion . . . . .	40
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den sicherheitstechnischen Anforderungen der abzudeckenden Verordnung 2023/988/EG . . . . .</b>		<b>41</b>
<b>Literaturhinweise . . . . .</b>		<b>43</b>

## Bilder

Bild 1	— Beispiele von zulässigen Teilen . . . . .	9
Bild 2	— Beispiele von nicht zulässigen vorstehenden Teilen . . . . .	9
Bild 3	— Bestimmung der Höhe der V-Form . . . . .	10
Bild A.1	— Prüfkörper zur Bestimmung von Kopf- und Halsfangstellen an vollständig umschlossenen Öffnungen . . . . .	16
Bild A.2	— Beispiele für Verfahren . . . . .	18
Bild A.3	— Prüfschablone zur Feststellung von Kopf- und Halsfangstellen an teilweise umschlossenen und V-förmigen Öffnungen . . . . .	19
Bild A.4	— Verfahren des Einführens des „B“-Teils der Prüfschablone . . . . .	20
Bild A.5	— Prüfung aller Einführwinkel zur Feststellung des Bereichs . . . . .	22
Bild A.6	— Bereich 1: Verfahren des Einführens des „A“-Teils der Prüfschablone . . . . .	23
Bild A.7	— Bereich 2: Verfahren des Einführens des „A“-Teils der Prüfschablone, gefolgt vom Einführen der Schulter der Prüfschablone oder des Prüfkörpers D . . . . .	24
Bild A.8	— Rundstäbe . . . . .	25
Bild A.9	— Bewegung des Rundstabs mit 8 mm Durchmesser . . . . .	26
Bild A.10	— Rundstabeintritt . . . . .	26
Bild B.1	— Beispiele für die korrekte Bestimmung der Höhe und Sockelbreite . . . . .	30

<b>Bild C.1 — Fallkörper mit einem Beispiel für die Stelle zum Anbringen des Beschleunigungsaufnehmers . . . . .</b>	<b>33</b>
--	-----------

## **Tabellen**

<b>Tabelle B.1 — Last durch Körpermasse bei Mehrfachbenutzung . . . . .</b>	<b>28</b>
<b>Tabelle B.2 — Dynamische Faktoren . . . . .</b>	<b>28</b>
<b>Tabelle D.1 — Risikoniveau . . . . .</b>	<b>38</b>
<b>Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Verordnung der Kommission 2023/988/EG . . . . .</b>	<b>41</b>